

393D0475

3.9.93

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 224/27

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 juli 1993

om definitionen av produktions- och importsubventioner för tillämpningen av artikel 1 i rådets direktiv 89/130/EEG, Euratom, om harmonisering av beräkningen av bruttonationalinkomst till marknadspriser

(93/475/EEG, Euratom)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/130/EEG, Euratom, av den 13 februari 1989<sup>(1)</sup> om harmonisering av beräkningen av bruttonationalinkomst till marknadspriser, särskilt artikel 1 i detta, och

med beaktande av följande:

För att kunna fastställa bruttonationalinkomsten till marknadspriser (BNImp) i enlighet med artikel 1 i direktiv 89/130/EEG, Euratom, är det nödvändigt att precisera den definition av produktions- och importsubventioner som används inom ramen för Europasystemet för integrerad ekonomisk redovisning (ESA).

Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 6 i direktiv 89/130/EEG, Euratom.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Vid tillämpningen av artikel 1 i direktiv 89/130/EEG, Euratom, skall den precisering av definitionen på produktions- och importsubventioner som anges i bilagan till det här beslutet gälla.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 juli 1993.

*På kommissionens vägnar*

Henning CHRISTOPHERSEN

*Vice Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EGT nr L 49, 21.2.1989, s. 26.

---

*BILAGA*

Vid tillämpningen av artikel 1 i direktiv 89/130/EEG, Euratom, utgör följande en precisering av artikel 2 i det direktivet vad gäller värdering av produktionen av varor och tjänster (P 10).

Följande skall inte utgöra "produktions- och importsubventioner" (R 30):

- Ekonomiska bidrag som offentliga sektorn lämnar till vissa i förväg definierade kategorier av hushåll men som av administrativa skäl betalas ut till produktionsenheter inom näringslivet för att göra det möjligt för dem att sänka priset på varor och tjänster till dessa hushåll. Dessa utbetalningar är beräknade så att de utgör en kompensation direkt motsvarande de prissänkningar som hushållen får.
- Ekonomiska bidrag som offentliga sektorn lämnar till produktionsenheter inom näringslivet för att helt eller delvis betala för varor och tjänster som dessa produktionsenheter direkt och individuellt försör hushållen med och som hushållen har en lagstadgad rätt till.

Dessa ekonomiska bidrag skall behandlas antingen som sociala förmåner (R 64), som övriga löpande överföringar (R 69) eller som kollektiv konsumtion (P 30).

---